



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН WARRANTY CARD EPILSO®

Модель
Model EPILSO EPC-N4

Дата продажи
Date of sale

Место продажи
Place of sale

Дата обмена / возврата
Date of exchange / return

Печать магазина и подпись продавца
Store stamp and seller's signature

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок эксплуатации зарядного устройства 1 год от даты продажи. В период гарантии, неисправное устройство можно вернуть при наличии чека или доказательства факта покупки, включая аксессуары из комплектации.

Гарантийные обязательства не распространяются на изделие, если:

- было вскрытие корпуса;
- нарушены условия эксплуатации (механические и тепловые повреждения, попадание в устройство жидкостей);
- нарушены условия безопасности.

RUS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Размеры:	110x99x39 мм
Вес:	115 ± 3 г
Порт:	USB Type-C
Вход:	DC 5В 2А
Выход:	DC 1.48В
Ток заряда:	0.25А/0.5А/0.75А/1А x4
Ток разряда:	0.25А/0.5А x4
Совместимые аккумуляторы:	Ni-Mh/Cd 1.2В: AA и AAA
Защита:	От перезаряда, от переразряда, от короткого замыкания, от неправильной полярности, от перегрева

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Зарядное устройство EPILSO EPC-N4
- Кабель USB - USB Type-C
- Сетевой USB-адаптер
- Руководство пользователя

Если индикатор продолжает мигать, значит, что обнаружена неисправность или ошибка, и служит предупреждением.

⑤ **Режимы работы.** Всего 4 режима работы. Переключение между ними кнопкой "MODE". По умолчанию включается режим CHARGE – заряд. DISCHARGE – разряд. TEST – режим тестирования аккумулятора. CYCLE – режим восстановления аккумулятора.

⑥ **Конец процесса.** После завершения различных режимов работы, на дисплее отображается END, т.е. процесс на этом канале закончен.

⑦ **Ток заряда или разряда.**

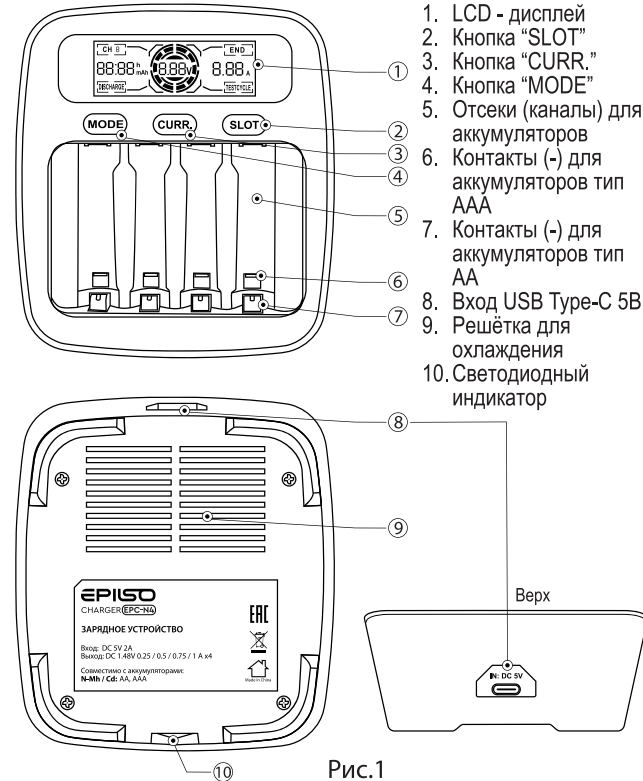
РЕЖИМЫ РАБОТЫ

CHARGE – интеллектуальная технология заряда. Кнопкой "CURR." можно выбрать необходимый ток заряда (0.25А/0.5А/0.75А/1А) на каждом канале. По умолчанию ток заряда 0.5А. Рекомендуется выбирать ток заряда 0.25А или 0.5А для аккумуляторов AAA или AA ёмкостью до 1000 мАч.

DISCHARGE – режим разряда. Поможет убрать эффект памяти и восстановить Ni-Cd аккумуляторы. Кнопкой "CURR." выбирается ток разряда 0.25А или 0.5А. Рекомендуется разряжать аккумуляторы ёмкостью менее 1000 мАч током 0.25 А и более 1000 мАч током 0.5А.

TEST – режим тестирования аккумулятора для определения его ёмкости. Тест проходит в три этапа: заряд – разряд – заряд. После окончания работы режима, на экране появится сообщение END.

ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ



CYCLE – режим восстановления аккумулятора. Зарядное устройство восстанавливает аккумулятор до тех пор, пока он не наберёт максимально возможную ёмкость. После чего завершит работу. Важно: Процесс в этом режиме может занять много времени.

ФУНКЦИИ КНОПОК

MODE – кнопка выбора режима работы.

CURR. – кнопка выбора тока заряда или разряда.

SLOT – кнопка выбора канала (слота).

Примечание: Когда LCD-дисплей становится тёмным, нажатие любой из трёх кнопок сделает его вновь ярким.

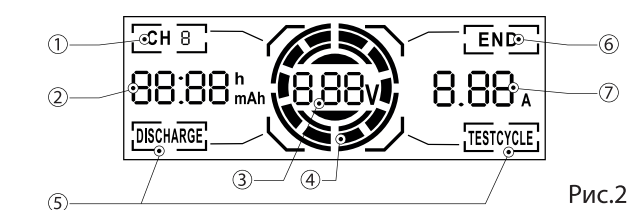
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Подключите зарядное устройство при помощи USB-кабеля к USB-адаптеру или другому источнику питания. На дисплее отобразятся все символы в течении 2 секунд. Устройство выполнит самотестирование. Если не установлены ни одного аккумулятора, на дисплее выводится "Null". Если установить аккумулятор, его канал перейдёт в режим заряда CHARGE. Кнопкой "MODE" можно переключить на другие режимы работы.

После окончания выполнения любого режима, на дисплее отображается в правом верхнем углу END, т.е. процесс на этом канале закончен.

В корпус зарядного устройства встроен светодиодный индикатор. Во время заряда или разряда аккумулятора, он

LCD - ДИСПЛЕЙ



① **Канал аккумулятора.** Обозначает канал (слот), в который установлен аккумулятор. На дисплее появляется соответствующее сообщение CH1 / CH2 / CH3 / CH4.

② **Индикация времени работы и ёмкости.** Время работы зарядного устройства в разных режимах (h - часы) и ёмкость аккумулятора (mAh – мАч). Отображается поочерёдно.

③ **Напряжение аккумулятора или предупреждение об ошибке.** Когда зарядное устройство работает нормально, отображается напряжение аккумулятора (V – Вольт). Когда обнаруживается неисправность элемента питания, отображается ERR.

④ **Индикация заряда или разряда.** Всего 10 делений. Каждое деление представляет 10% процесса.

Когда индикация идёт по часовой стрелке, это процесс заряда. Если отображаются все 10 делений, значит аккумулятор полностью заряжен.

Когда индикация идёт против часовой стрелки, это процесс разряда. Если не отображается ни одного деления, значит аккумулятор полностью разряжен.

переходит в режим «дыхания» (мигает имитируя дыхание). Когда завершается любой режим работы, индикатор светится не мигая. Если не установлено ни одного аккумулятора, индикатор выключен.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед началом работы, необходимо убедиться, что зарядное устройство, кабель и сетевой адаптер не имеют механических повреждений.

Нельзя использовать в условиях повышенной влажности или экстремальных температур.

Использовать только совместимые аккумуляторы. Не заряжать литий-ионные аккумуляторы AA и AAA. Не использовать непerezаряжаемые элементы питания (обычные батарейки).

Допускается использование детьми только под присмотром взрослых.

Не разбирать устройство.

Уполномоченная организация / импортер в РФ: ООО «ИЗОБИЛЬ ОПТ» 142701, Московская обл., г. Видное, ул. Ольховая, д. 3, оф. 31. Производитель: Хуэйчжоу Длайфулл Технолоджи Лимитед, Лтд., Янна Виллздж, Даньшуй Таун, Хуэйян Дистрикт, Хуэйчжоу Сити, Гуандун, Китай.

Для предъявления претензий обращаться к уполномоченной организации. Номер партии указаны на изделии и/или на упаковке.



epilso.ru

CHARGER
EPC-N4



USER GUIDE

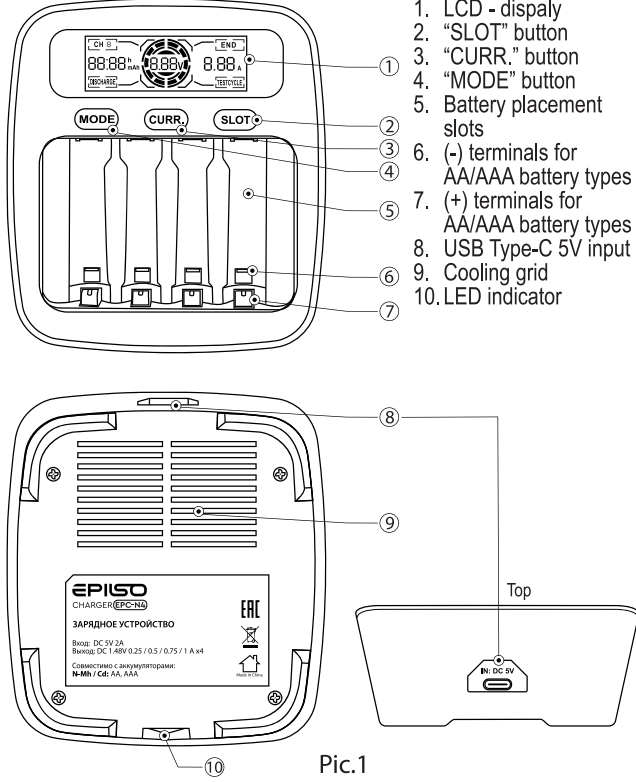
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size::	110x99x39 mm
Weight:	115 ± 3 g
Port:	USB Type-C
Input:	DC 5B 2A
Output:	DC 1.48B
Charge current	0.25A/0.5A/0.75A/1A x4
Discharge current	0.25A/0.5A x4
Battery type:	Ni-Mh/Cd 1.2B: AA и AAA
Protection:	Overcharge, overdischarge, short circuit, reverse polarity protection

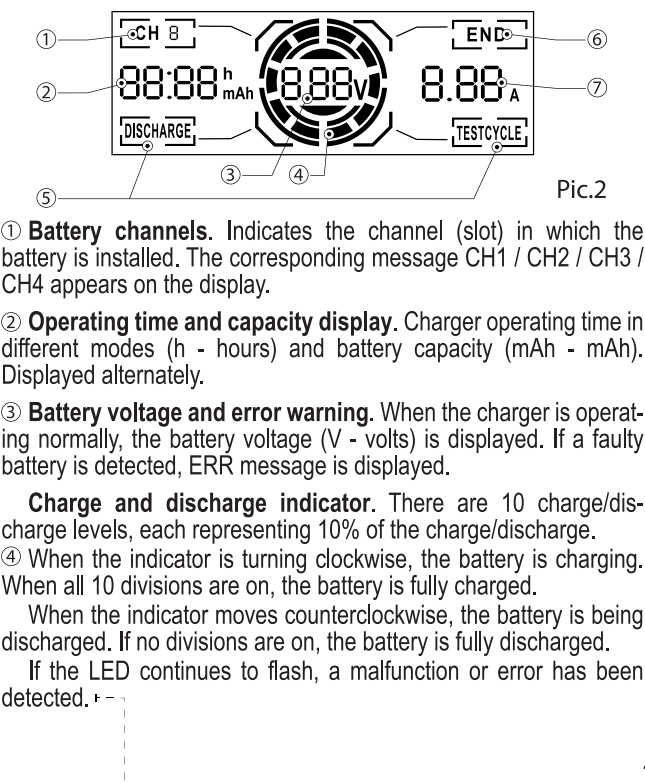
INCLUDED

1. EPIISO EPC-N4 charger
2. USB - USB Type-C cable
3. USB - PD charger
4. User guide & warranty card

DETAILED DESCRIPTION



LCD - DISPLAY



- ① **Battery channels.** Indicates the channel (slot) in which the battery is installed. The corresponding message CH1 / CH2 / CH3 / CH4 appears on the display.
- ② **Operating time and capacity display.** Charger operating time in different modes (h - hours) and battery capacity (mAh - mAh). Displayed alternately.
- ③ **Battery voltage and error warning.** When the charger is operating normally, the battery voltage (V - volts) is displayed. If a faulty battery is detected, ERR message is displayed.
- Charge and discharge indicator.** There are 10 charge/discharge levels, each representing 10% of the charge/discharge.
- ④ When the indicator is turning clockwise, the battery is charging. When all 10 divisions are on, the battery is fully charged.
- When the indicator moves counterclockwise, the battery is being discharged. If no divisions are on, the battery is fully discharged.
- If the LED continues to flash, a malfunction or error has been detected.

BUTTON'S FUNCTIONS

- MODE** – button to select the operating mode.
 - CURR.** – button to select the charge or discharge current.
 - SLOT** – button to select the channel (slot).
- Note: If the LCD display goes dark, pressing any of the three buttons will light it up again.

USAGE

Connect the charger to a USB adapter or other power source using the USB cable. Wait 2 seconds for the display to light up. The charger will perform a self-test. If no batteries are inserted, the display will show "Null". If a battery is inserted, its channel will go into CHARGE mode. The "MODE" button can be used to switch to other operating modes.

When any mode is complete, the display will show an "END" message in the top right corner to indicate the end of the process on that channel.

While the battery is being charged or discharged, it goes into "breathing" mode (flashes to simulate breathing). At the end of any mode, the light will remain on without flashing. If no battery is installed, the light will be off.

- ⑤ **Operating modes.** There are 4 modes in total. Use the "MODE" button to switch between them. The default mode is CHARGE. DISCHARGE - discharging mode. TEST - testing mode. CYCLE - recovery mode.
- ⑥ **END.** At the end of the any of operating modes, the display shows END message on the display
- ⑦ **Charge or discharge current.**

OPERATING MODES

CHARGE – intelligent charging technology. Use the "CURR." button to select the desired charge current (0.25A/0.5A/0.75A/1A) for each channel. The default charge current is 0.5A. It is recommended to select 0.25A or 0.5A for AAA or AA batteries up to 1000 mAh.

DISCHARGE – discharge mode. It helps to eliminate the memory effect and restore Ni-Cd batteries. Use the "CURR." button to select the discharge current 0.25A or 0.5A. It is recommended to discharge batteries with a capacity of less than 1000 mAh with a current of 0.25A and more than 1000 mAh with a current of 0.5A.

TEST - to test the battery capacity. The test is performed in three stages: charge - discharge - charge. At the end, the message END appears on the screen.

CYCLE – battery recovery mode. The charger recovers the battery until it reaches the maximum possible capacity. The process in this mode can take a long time.

SAFETY

- Before starting work, ensure that the charger and cable are not damaged.
- Do not use the charger in high humidity or extreme temperatures.
- Use only compatible batteries. Do not use non-rechargeable batteries
- Use by children only under adult supervision.
- Do not disassemble the charger.

WARRANTY

The warranty for the charger is 1 year since purchase. During the warranty period, a faulty charger can be exchanged or returned with a prove of purchase and all accessories saved.

The warranty does not cover the product in cases of:

- mechanical or thermal damage;
- safety conditions are not met;
- unauthorized disassembly.

Authorized organization / importer in the Russian Federation:
LLC IZOBIL OPT 142701, Moscow region, Vidnoye, st. Olkhovaya,
3, office 31.

Manufacturer: Huizhou Dliful Technology Limited, Ltd., Yanna
Village, Danshui Town, Huiyang District, Huizhou City, Guangdong,
China.

Refer to the authorized organization for making any claims.

The production date and batch number are
printed on the product or package.



episo.ru